

Taalpost

31
JUL
2019

? Taaltip: 'Citroen en munt *zijn* / *is* een lekkere combinatie'

'Citroen en munt zijn een lekkere combinatie' heeft de voorkeur.

In zinnen zoals deze, met een naamwoordelijk gezegde, is het soms niet direct duidelijk wat het onderwerp is. Het werkwoord *zijn* is juist als het meervoudige *citroen en munt* het onderwerp is; als het enkelvoudige *een lekkere combinatie* het onderwerp is, is het enkelvoud *is* juist.

Het ligt in deze zin het meest voor de hand om *citroen en munt* als het onderwerp op te vatten: dáár wordt iets over gezegd, namelijk dat ze een lekkere combinatie vormen.

Ook in de 'omgekeerde' zin is *zijn* goed: 'Een lekkere combinatie zijn citroen en munt.' Maar in dat geval kan men ook een dubbele punt schrijven en voor *is* kiezen: 'Een lekkere combinatie is: citroen en munt.' (Zie ook deze adviestekst.)

>>

Meer taaladvies

! Correcte taal

>> Jacob Rees-Mogg, de nieuwe vertegenwoordiger van de Britse regering in het Lagerhuis, wil dat het personeel van het Britse parlement niet langer woorden als *very* en *hopefully* gebruikt. (De Standaard)

>> Wanneer gebruik je hoofdletters? In de Zomerschool Groot Dictee. (Onze Taal)

>> Duits-Amerikaans wedstrijdje 'tongbrekers uitspreken'. (Alumniportal Deutschland, YouTube)

{ **Congres over de taal van je leven**

Op 5 oktober aanstaande wordt in Utrecht het Onze Taal-congres gehouden. Het thema is dit jaar 'Moedertaal - de taal van je leven'. Sprekers zijn onder anderen Denker des Vaderlands Daan Roovers en de voormalig Dichter des Vaderlands Ester Naomi Perquin. De presentatie is in handen van Wim Daniëls. Er zijn nog kaarten!



>> **Meer informatie**

* **Internationale taal**

>> Het hoofdkantoor van de Esperanto-beweging gaat sluiten. Wat nu? ([Spraakmakers](#))

>> Taaljournalist Gaston Dorren: 'Maak na Brexit van het Engels de lingua franca van Europa'. ([NRC](#))

>> Taalkundige Marijke De Belder: "Om studenten op te voeden tot weerbare burgers hebben ze zowel Nederlands- als Engelstalig onderwijs nodig." ([Knack](#))

& **En verder**

>> Het vastleggen van met uitsterven bedreigde talen is een race tegen de klok. ([SBS News](#))

>> Zomerquiz: hoe handig bent u met historische woordenboeken online? ([Neerlandistiek](#))

>> De gemeente Maassluis heeft de algemene plaatselijke verordening omgezet in 'gewone taal'. ([AD](#))

>> Nederlandstaligen en Ieren hebben maar bitter weinig woorden van elkaar overgenomen. ([Trouw](#))



Advertentie

Gezocht: schrijver/schrijfster

Voor het omwerken van interviews van inspirerende personen naar biografische verhalen is Edwin de Koning op zoek naar een schrijver/schrijfster. Stuur voor meer informatie een e-mail naar watheeftjougedreven@hotmail.com.



? Taalvraag?

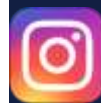
Zoek in ruim 2000 taaladviezen

& Onze Taal-webwinkel

Tijdschrift, boeken en kalenders

+ Volg Onze Taal op de sociale media

Facebook · Twitter · Instagram · LinkedIn



Volg Onze Taal ook op Instagram: elke dag leuk en leerzaam!

^ Over Taalpost

Taalpost brengt u meestal twee keer per week (in juli en augustus één keer) het belangrijkste taalnieuws.

Redactie: Marc van Oostendorp (Bilthoven) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).

#FB

#Twitter

#LinkedIn

#Instagram

#E-mail

Diensten Onze Taal

Lidmaatschap

Taaladvies

Spellingsite

Tijdschrift

Webwinkel

Nieuwsbrief

Contact

Archief

Adverteren

Gegevens wijzigen

Afmelden

Taalpost

24
JUL
2019

? **Woordpost: *props***

Fotografe Deana Lawson laat weinig aan het toeval over en gebruikt veel **props**. Wat dat precies zijn, is te lezen [op de website van Onze Taal](#).

>> [Lees meer](#)

! **De zomertaal van 2019: Nederlands**

>> Amerikaanse media zijn in rap tempo bezig een Nederlands woord populair te maken: *niksen*. Het zou een 'lifestyle' zijn. ([De Standaard](#))

>> En daar komt meteen nóg een vreemde Nederlandse traditie achteraan, deze keer zelfs met een quasi-Engelse naam: *dropping*. ([New York Times](#))

>> Zodat *De Speld* zich afvraagt: wat is een acceptabel terugkeerpercentage bij droppings? ([De Speld](#))

& **Onderzoek**

>> *Bekinnen, klotterend, zetmeelarchitect*: hoezo vinden automatische vertaalsystemen soms nieuwe woorden uit? ([Knack](#))

>> De Nederlandse taalkundige Alwin Kloekhorst ontdekte een Hittitisch dialect dat wel heel dicht bij de Indo-Europese oertaal staat. ([NRC](#))

>> Hoe kun je meer talen ruimte geven in het onderwijs? ([Nemo Kennislink](#))

{ Mooie zin

Tonnus Oosterhoff heeft de Tzum-prijs 2019 voor de mooiste zin gewonnen met deze zin uit zijn essaybundel *Een kreet is de ramp niet*:

'Ik lijk op een houtworm die na een verkeerde beweging ruggelings uit het dak van de Oude Kerk in Amsterdam valt: in het vallen ontvouwen de kruisribben zich aan hem tot een lang omgekeerd schip, terwijl hij daarvoor niet wist dat er meer bestond dan het stuk plank waarin hij en zijn voorvaderen zwoegden voor hun dagelijks brood.'

Hij ontvangt voor ieder woord uit de zin een euro – in dit geval zijn dat er 58.



* Wereldtalen

- >> 'Bankroto' dreigt voor de Esperanto-beweging. ([Trouw](#))
- >> Is dat erg? Geef uw mening op de website van Onze Taal. ([Onze Taal](#))
- >> In de Esperanto-beweging vraagt men zich bezorgd af hoe het artikel in *Trouw* zal vallen bij de banken van de Wereld-Esperantovereniging. ([Libera Folio](#))
- >> Opiniestuk: 'Voer actief beleid om nadruk te leggen op behoud van Nederlandse taal en cultuur binnen het hoger onderwijs'. ([TPO](#))
- >> De Nederlandse minister van Onderwijs Van Engelshoven wil een rem zetten op Engelstalige opleidingen. ([ScienceGuide](#))

& En verder

- >> Eenmansactie: de 'Stichting Onjuist Apostrofgebruik'. ([Drabkikker](#))
- >> Google investeert 30.000 euro in een app voor de Groningse taal. ([Nu.nl](#))
- >> Kies als jonge Vlaamse ouder eens een andere naam dan weer Arthur of Emma. ([HLN](#))

? **Taalvraag?**

[Zoek in ruim 2000 taaladviezen](#)

& Onze Taal-webwinkel

[Tijdschrift, boeken & kalenders](#)

+ Volg Onze Taal op de sociale media

[Facebook](#) · [Twitter](#) · [Instagram](#) · [LinkedIn](#)

Wie of wat is 'Bruin' in de uitdrukking 'Dat kan Bruin niet trekken'? Dat leggen we uit op onze website:

<https://onzetaal.nl/taaladvies/dat-kan-bruin-niet-trekken/>



[Volg Onze Taal op Twitter voor taalnieuws, taaltips en taalweetjes](#)

Over Taalpost

Taalpost brengt u meestal twee keer per week (in juli en augustus één keer) het belangrijkste taalnieuws.

Redactie: Marc van Oostendorp (Bilthoven) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).

[#FB](#) [#Twitter](#) [#Linkedin](#)
[#Instagram](#) [#E-mail](#)

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Afmelden](#)

Taalpost

17
JUL
2019

? Taaltip: *we gaan naar Frankrijk (toe)*

'We gaan naar Frankrijk' en 'We gaan naar Frankrijk toe' zijn allebei juist en betekenen hetzelfde. Met *toe* kan iets meer nadruk worden gelegd op het einddoel of op het feit dat de reis ook daadwerkelijk wordt voltooid.

In sommige gevallen voegt *toe* geen duidelijke betekenis toe, in andere gevallen is het wel functioneel. Zo ligt in 'Je moet zelf naar je klanten toe gaan' meer nadruk op de bestemming of beweging dan in 'Je moet zelf naar je klanten gaan.' Er zijn ook contexten waarin het juist gewoner is om *toe* weg te laten, bijvoorbeeld als de nadruk meer op de activiteit ligt: 'Ik ga even naar de bakker', 'Ik ga graag naar het strand', 'Zullen we naar de film/bioscoop gaan?'

In zinnen als 'Ik ga ernaartoe' en 'We gaan daar wel vaker naartoe' kan *toe* overigens niet worden weggelaten.

>> [Meer taaladvies](#)

! Nederlands wereldtaal

>> 15-jarige scholier: dit is waarom het Nederlands de beste taal ter wereld is. ([7Days](#))

>> Nederlands woord blijft actief de Engelstalige wereld veroveren: *niksen*. ([Taalpost 2109](#) en [Time](#))

>> Zegt iemand in Vlaanderen nog *gympjes*? En in Nederland? ([VRT Taal](#))

* Taalbedreiging

>> Er is een gebrek aan journalisten die het Fries machtig zijn. ([Villamedia](#))

>> China neemt Oeigoerse kinderen hun taal, cultuur en wortels af. ([NRC](#))

>> Turkse universiteit biedt een cursus aan in een bedreigde fluittaal. ([Daily Sabah](#))

& Taalexpansie

>> Het Spaans is hard op weg de populairste vreemde taal in het Verenigd Koninkrijk te worden. ([El País](#))

>> De wet die het Oekraïens de 'staatstaal' van Oekraïne moet maken, ging gisteren in. ([112UA](#))

>> Catalaanse taalpuristen zijn boos op Rosalía omdat ze in het Catalaans zingt. ([De Standaard](#))

{ Ondom

Je kunt het voorvoegsel *on-* gemakkelijker toevoegen aan positieve bijvoeglijke naamwoorden (*onvriendelijk, onverstandig, ongelukkig*) dan aan negatieve (*onvijandig, ondom, onverdrietig*). Taalkundigen wisten dat al een tijdje, maar wat blijkt? Zoiets geldt ook voor het bijwoord *weinig*: *weinig vriendelijk, weinig verstandig, weinig gelukkig* voelen veel beter aan dan *weinig vijandig, weinig dom* of *weinig verdrietig*. Hoe zit dit?

De Vlaamse taalkundige Karen De Clercq schreef er een wetenschappelijk artikel over, de Nederlandse taalkundige Marc van Oostendorp [vat de hoofdbegrippen samen](#).



! Onduidelijke taal

>> De gemeente Lingewaard gaat een bordje waarmee Franse Vierdaagselopers werden begroet met 'Au revoir!' ijlings aanpassen. ([De Gelderlander](#))

>> Zijn de heldere regels in de Amsterdamse wijk De Baarsjes wel zo helder? ([Het Parool](#))

>> Hoe spreek je namen als *Houben* en *Ploumen* uit? ([Neerlandistiek](#))

& En verder

- >> Een computer begint aan vertalingen uit langgeleden uitgestorven talen. ([Technology Review](#))
- >> Voorstelling: één taal is niet genoeg voor een mens van deze tijd. ([NRC](#))
- >> Waarom heeft het Duits nog drie woordgeslachten? ([SZ Magazin](#))
- >> Twee weken geleden vroeg de taalkundige Marijke De Belder om medewerking aan een onderzoek naar 'onzinwoorden'. De eerste resultaten zijn binnen. ([Neerlandistiek](#))

? Taalvraag?

[Zoek in ruim 2000 taaladviezen](#)

& Onze Taal-webwinkel

[Tijdschrift, boeken](#) en kalenders

+ Volg Onze Taal op de sociale media

[Facebook](#) · [Twitter](#) · [Instagram](#) · [LinkedIn](#)

Woorden als 'perforator' en 'schaduw' vinden jonge nieuwkomers moeilijk om te leren ([Trouw](#)). Kun je je nog herinneren met welke woorden je als kind zelf problemen had?



[Praat mee op Facebook](#)

^ Over Taalpost

Taalpost brengt u meestal twee keer per week (in juli en augustus één keer) het belangrijkste taalnieuws.

Redactie: Marc van Oostendorp (Bilthoven) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).

#FB #Twitter #LinkedIn
#Instagram #E-mail

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Afmelden](#)

Taalpost

10
JUL
2019

? **Woordpost: *interstellair***

Volgens wetenschappers zou de **interstellaire** ruimte rijk moeten zijn aan ijzer. Wat het woord *interstellair* betekent en waar het vandaan komt, is te lezen [op de website van Onze Taal](#).

>> [Lees meer](#)

! **Video**

- >> Allerlei manieren om 'tot ziens' te zeggen in het Vlaams. ([YouTube](#))
- >> De jonge onderzoeker Kristel Doreleijers over woordgeslachten. ([YouTube](#))
- >> Studenten Nederlands uit Utrecht maakten een talkshow voor 'Pauw Academy'. ([YouTube](#))

& **Opinie**

- >> 'Er moeten meer films en toneelstukken in het Nederlands worden opgevoerd.' ([de Volkskrant](#))
- >> De gemeente Gent slaat de plank mis door burgers alleen nog met 'je' te willen aanspreken. ([Pub.be](#))
- >> De Britse premierskandidaat Boris Johnson wil dat overal in Groot-Brittannië het Engels als eerste taal wordt gebruikt. ([The Guardian](#))

{ De taal van online-dating

Bezoekers van datingsites knappen af op taal- en spelfouten in profielen. Mensen die dat soort fouten maken, worden in sociaal en romantisch opzicht (gemiddeld) minder aantrekkelijk gevonden; op hun fysieke aantrekkelijkheid heeft het geen invloed.

Dat zijn enkele van de bevindingen van de Tilburgse onderzoeker Tess van der Zande. Ze vertelt erover in het zomernummer van *Onze Taal*. Het interview staat ook online (pdf).

Het juli-augustusnummer verschijnt aanstaande vrijdag. Wilt u weten wat er nog meer in staat? De inhoudsopgave vindt u hier.

Geïnteresseerd maar nog geen lid? Kijk dan hier.



* Hans Bennis

>> Algemeen secretaris Hans Bennis kondigt zijn voortijdige vertrek bij de Taalunie aan. (Taalunieversum)

>> Het online tijdschrift *Neerlandistiek* neemt afscheid van Bennis. (Neerlandistiek)

>> Er is al een vacature. (Taalunie (pdf))

& En verder

>> Column over het 'alstublieft-moment', wanneer je als anderstalige raar lijkt omdat je de woorden nét verkeerd begrijpt. (Mondiaal nieuws)

>> Vanwege hun woordkeuze maken vrouwelijke onderzoekers 16% minder kans op een subsidie dan hun mannelijke collega's. (MIT Management)

>> Top-50 van Arabische woorden in het Nederlands. (Historiek)

? **Taalvraag?**

[Zoek in ruim 2000 taaladviezen](#)

& Onze Taal-webwinkel

[Tijdschrift, boeken & kalenders](#)

+ Volg Onze Taal op de sociale media

[Facebook](#) · [Twitter](#) · [Instagram](#) · [LinkedIn](#)

Waar komt de uitdrukking 'voetangels en klemmen' vandaan en wat is de betekenis? En wat hebben wolfijzers en schietgeweren ermee te maken?

Op onze website gaan we erop in: www.onzetaal.nl/voetangels.



[Volg Onze Taal op Twitter voor taalnieuws, taaltips en taalweetjes](#)

Over Taalpost

Taalpost brengt u het belangrijkste taalnieuws. Meestal twee keer per week, maar in juli en augustus één keer per week.

Redactie: Marc van Oostendorp (Bilthoven) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).

[#FB](#) [#Twitter](#) [#Linkedin](#)
[#Instagram](#) [#E-mail](#)

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Afmelden](#)

Taalpost

3
JUL
2019

? Taaltip: *op zoek / opzoek naar een huisje*

De combinatie *op zoek zijn naar* wordt in losse woorden geschreven: 'Ik ben op zoek naar een leuk vakantiehuisje.' Dat geldt ook voor *op zoek gaan* en *op zoek blijven*: 'Ga op zoek naar werk!', 'Ik blijf op zoek naar die ene elpee.' In *op zoek* is *zoek* van oorsprong een zelfstandig naamwoord; *op zoek* zit dus net zo in elkaar als bijvoorbeeld *op jacht*, *op reis* en *op onderzoek*.

Alleen als het een werkwoordsvorm is, is *opzoek* één woord: 'Wil je dat ik dat boek even voor je opzoek?' Hier is het namelijk een vorm van het werkwoord *opzoeken*. Met de stam van dat werkwoord (*opzoek*) kunnen overigens allerlei samenstellingen worden gevormd: *opzoekboek*, *opzoekfunctie*, *opzoekklus*, *opzoekwerk*, enz.

>> [Meer taaladvies](#)

! Opinie

>> 'Het ondertitelen van Brabanders is Randstedelijke arrogantie'. ([Brabants Dagblad](#))

>> 'Studenten moeten zich duidelijker uitspreken tegen de verengelsing van het hoger onderwijs.' ([DUB](#))

>> 'Genderneutrale taal? De taal moet zich ontwikkelen, net als wij.' ([The Guardian](#))

* Verse taal

>> *Namiddagmens*. ([Taaltelefoon](#))

>> *Blingblingfeministe*. ([Taalbank](#))

>> *Vishotel*. ([INT](#))

>> Spreek van de week: *de broekriem aanhalen*. ([Onze Taal](#))

& Taaltrots

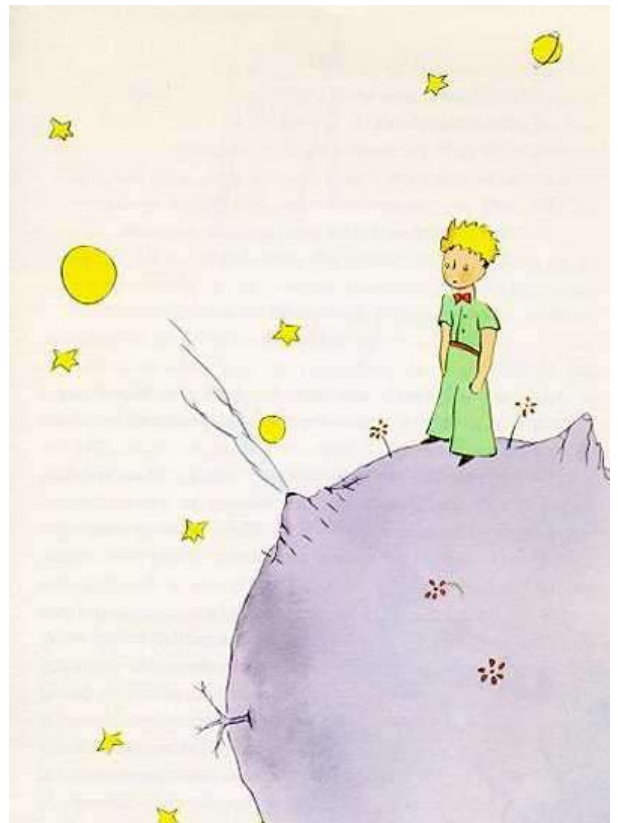
- >> Omdat Nederland zo trots is op de eigen taal, wordt er steeds meer in die taal gerapt. ([Trouw](#))
- >> Nieuwkomers in Assen krijgen een pin met de tekst 'Praat Nederlands met mij'. ([HLN](#))
- >> Taal is het enige communicatiemiddel dat we hebben. ([Trouw](#))

{ Vertalingen van *Le Petit Prince*

Het boek *Le Petit Prince* ('De kleine prins') van de Franse schrijver Antoine de Saint-Exupéry is in 392 talen vertaald. In een vorige week donderdag op de Nederlandse publieke omroep (NPO) uitgezonden documentaire komen vier vertalers aan het woord.

Zoals Jorge Lemus, die het boek in het Nawat vertaalde, een uitstervende inheemse taal van El Salvador. "We zien hoe de taal woord voor woord uit de laatste sprekers van het Nawat wordt getrokken en veiliggesteld in *Le Petit Prince* – een schitterend beeld", schreef *NRC* vrijdag in [een tv-recensie](#).

In ieder geval vanuit Nederland valt de documentaire nog te zien op [de website van de NPO](#).



! Taaldood

- >> Er wordt drastisch gereorganiseerd op het hoofdkantoor van de Wereld-Esperantovereniging (in Rotterdam). ([Libera Folio](#))
- >> Het is gedaan met de uit Finland afkomstige nieuwsberichten in het Latijn. ([The Guardian](#))
- >> De Verein Deutsche Sprache maakt zich zorgen over het Duits. ([WELT](#))

& En verder

- >> Het Centrum voor Terminologie in Gent redt scripties over terminologie van de 'vergeetput'. ([Taalsector](#))
- >> Het Russisch wordt mogelijk een officiële taal in het oosten van Oekraïne. ([Unian](#))
- >> Waarom we leugens geloven. ([Süddeutsche](#))
- >> Wedstrijd: wie schrijft een meeslepende dicteetekst? ([VRT](#))



Advertentie

Houdt u van onze taal? Word dan lid van Onze Taal!

Hebt u hart voor taal? Word dan lid van het Genootschap Onze Taal en sluit u aan bij dé vereniging van taalliefhebbers in het Nederlandse taalgebied.

Als lid van Onze Taal ontvangt u tien keer per jaar het **tijdschrift *Onze Taal***. Ook krijgt u **korting** op bijeenkomsten – zoals het [publiekscongres](#) op 5 oktober – en uitgaven van Onze Taal. En natuurlijk beantwoordt onze Taaladviesdienst graag uw **taalvragen**.

Een jaarlidmaatschap kost € 44,- voor Nederland (incl. de Caribische gebieden) en € 48,- voor België.



[Meer informatie](#)



^ Over Taalpost

Taalpost brengt u twee keer per week het belangrijkste taalnieuws. In juli en augustus verschijnt Taalpost één keer per week.

Redactie: Marc van Oostendorp (Bilthoven) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).

#FB #Twitter #Linkedin
#Instagram #E-mail

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Afmelden](#)